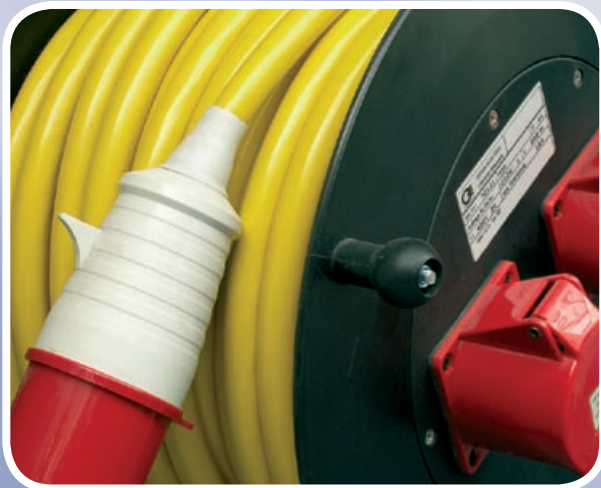


Power - for use wherever you need it



power  
wherever  
you need it

Your wish is our command

## Contents

### Standard and special cable reels

**Pages 3-9**

- Cable reels, full plastic, type 510
- Cable reels, hard rubber, type 501
- Cable reels, hard rubber, type 502
- Cable reels, hard rubber, type 503
- Cable reels, steel, type 504
- Cable reels, steel, type 505 (transportable)
- Cable reel with secondary reel, type 518



### Spring-driven cable reels

**Pages 10-17**

- Spring-driven cable reels, hard rubber, type 515
- Spring-driven cable reels, type 520
- Spring-driven cable reels, type 521
- Spring-driven cable reels, type 522
- Spring-driven cable reels, type 523
- Spring-driven cable reels, type 524
- Spring-driven cable reels, type 525
- Notes on installation



### Hose reel for compressed air and cold water

**Pages 18-21**

- Hose reel, type 580
- Hose reel, type 581
- Hose reel, type 583
- Hose reel, type 584
- Hose reel, type 585
- Hose reel, type 587
- Hose reel, type 588



### Practical examples

**Pages 22-23**

Explosion-proof cable reels can be found in our special „Explosion-proof products“ brochure.

## Cable reels, full plastic, type 510

| Series | Item no. | Symbol output | Output | Cable length | Cable | Input/ Plug |
|--------|----------|---------------|--------|--------------|-------|-------------|
|--------|----------|---------------|--------|--------------|-------|-------------|

### Type 510



|        |  |         |      |                |                 |
|--------|--|---------|------|----------------|-----------------|
| 53802* |  | 3 x T13 | 30 m | 3x1 Gifaflex   | T12, vulcanized |
| 53806* |  | 3 x T13 | 30 m | 3x1,5 Gifaflex | T12, vulcanized |
| 11566* |  | 3 x T13 | —    | —              | —               |

All components are available as replacement parts.

\* Available with thermal protection on request.



Other fitting options on request.

#### Quality features:

- Reel body and carry frame made from plastic
- Simple, recessed holding brake
- Type 13
- Balanced design – low weight

#### • Capacity:

- 3 x 1 mm<sup>2</sup> / 40 m
- 3 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 35 m

#### • Weight:

without cable, approx. 1.3 kg

### Type 510 with secondary reel



|       |  |              |      |                |                                    |
|-------|--|--------------|------|----------------|------------------------------------|
| 10379 |  | T13 coupling | 30 m | 3x1.5 Gifaflex | 3 m cable 3 x 1.5 FI plug 10A/30mA |
| 65590 |  | T13 coupling | 30 m | 3x1.5 Gifaflex | 3 m cable 3 x 1.5 FI plug 10A/10mA |
| 68010 |  | T13 coupling | 30 m | 3x1.5 Gifaflex | 3 m cable 3 x 1.5 T12 plug         |

All components are available as replacement parts.



Other fitting options on request.

#### Quality features:

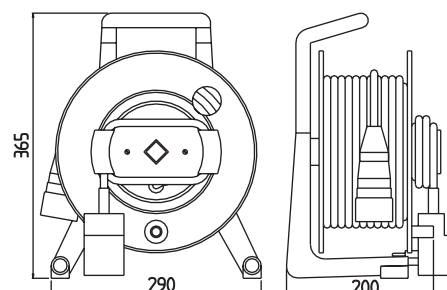
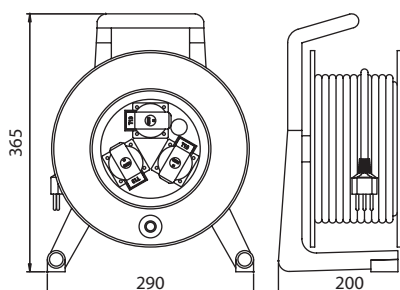
- Reel body and carry frame made from plastic
- Simple, recessed holding brake
- Balanced design – low weight

#### • Capacity:

- 3 x 1 mm<sup>2</sup> / 40 m
- 3 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 35 m

#### • Weight:

without cable, approx. 1.3 kg



Cable reels, hard rubber, type 501

| Series                                                                            | Item no. | Symbol output | Output                                  | Cable length | Cable          | Input/ Plug     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|-----------------------------------------|--------------|----------------|-----------------|
| Type 501                                                                          |          |               |                                         |              |                |                 |
|   |          |               |                                         |              |                |                 |
|  |          |               |                                         |              |                |                 |
|                                                                                   | 72091*   |               | 3 x T13                                 | 30 m         | 3x1 Gifaflex   | T12, vulcanized |
|                                                                                   | 72098*   |               | 3 x T13                                 | 25 m         | 3x1.5 Gifaflex | T12, vulcanized |
|                                                                                   | 56361*   |               | 3 x T15                                 | 20 m         | 5x1.5 Gifaflex | T15             |
|                                                                                   | 82462    |               | 3 x T23                                 | 25 m         | 3x1.5 Gifaflex | T12, vulcanized |
|                                                                                   | 72101    |               | 2 CEE 3x16A/230 V<br>Thermal protection | 25 m         | 3x1.5 Proflex  | CEE 3x16A/230 V |
|                                                                                   | 97924    |               | 3 x T23                                 | 25 m         | 5x1.5 Gifaflex | T25             |
| 66217 cable reel type 501, complete, empty (no cable or add-on units)             |          |               |                                         |              |                |                 |
| All components are available as replacement parts.                                |          |               |                                         |              |                |                 |
| * Available with thermal protection on request.                                   |          |               |                                         |              |                |                 |



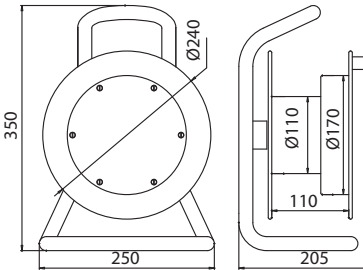
Other fitting options on request.

- Quality features:

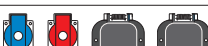
  - Solid, halogen-free reel body, fully safety insulated
  - Solid steel tubular frame, powder-coated in black
  - Internal wedge brake
  - High mechanical strength, resistant to UV and weather conditions
  - Easy to transport
  - Maintenance-free, impact-proof and resistant to ageing
- Capacity:

  - 2 x 1 mm<sup>2</sup> / 35 m
  - 2 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 27 m
  - 3 x 1 mm<sup>2</sup> / 33 m
  - 3 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 25 m
  - 5 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 20 m
- Weight:

  - without cable, approx. 3.7 kg



## Cable reels, hard rubber, type 502

| Series                                                                                                                                                               | Item no. | Symbol output                                                                       | Output                                | Cable length | Cable          | Input/ Plug     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|----------------|-----------------|
| <b>Type 502</b>                                                                                                                                                      |          |                                                                                     |                                       |              |                |                 |
|   | 72103*   |    | 3 x T13                               | 35 m         | 3x1.5 Gifaflex | T12, vulcanized |
|                                                                                                                                                                      | 83568*   | ditto                                                                               | 3 x T13                               | 50 m         | 3x1.5 Gifaflex | T12, vulcanized |
|                                                                                                                                                                      | 56312*   |    | 3 x T15                               | 35 m         | 5x1.5 Gifaflex | T15             |
|                                                                                                                                                                      | 72108*   |    | T23 / T25 / J15/4<br>J15/5            | 35 m         | 5x1.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 72111*   | ditto                                                                               | T23 / T25 / J15/4<br>J15/5            | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 72107*   |    | T23 / T25 / 2x J15/5                  | 35 m         | 5x1.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 72110*   | ditto                                                                               | T23 / T25 / 2x J15/5                  | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 56363*   |    | T23 / T25 / J15/5<br>CEE 5x16A/400 V  | 35 m         | 5x1.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 88911*   | ditto                                                                               | T23 / T25 / J15/5<br>CEE 5x16A/400 V  | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 56364*   |    | 2 x T25 / 2 x J15/5                   | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 56365*   | ditto                                                                               | 2 x T25 / 2 x J15/5                   | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | CEE 5x16A/400 V |
|                                                                                                                                                                      | 56317*   |   | 2 x T25 / 1x J15/5<br>CEE 5x16A/400 V | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 56319*   | ditto                                                                               | 2 x T25 / 1x J15/5<br>CEE 5x16A/400 V | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | CEE 5x16A/400 V |
|                                                                                                                                                                      | 72112*   |  | 2 x J15/5                             | 30 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                                                                                                      | 83969    |  | T23 / T25 / J15/5<br>CEE 5x16A/400 V  | 30 m         | 5x2,5 Gifaflex | CEE 5x16A/400 V |
|                                                                                                                                                                      | 44019    |  | T23 / T25 /<br>2x CEE 5x16A/400V      | 30 m         | 5x2,5 Gifaflex | CEE 5x16A/400 V |
| 66218 cable reel type 502, complete, empty (no cable or add-on units)                                                                                                |          |                                                                                     |                                       |              |                |                 |
| All components are available as replacement parts.                                                                                                                   |          |                                                                                     |                                       |              |                |                 |
| * Available with thermal protection on request.                                                                                                                      |          |                                                                                     |                                       |              |                |                 |



Other fitting options on request.

### Quality features:

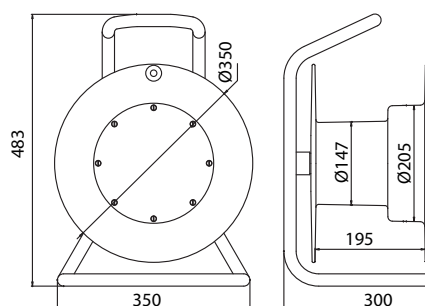
- Solid, halogen-free reel body, fully safety insulated
- Solid steel tubular frame, powder-coated in black
- Internal wedge brake
- High mechanical strength, resistant to UV and weather conditions
- Easy to transport
- Maintenance-free, impact-proof and resistant to ageing

### Capacity:

- 3 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 50 m
- 5 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 40 m
- 5 x 2.5 mm<sup>2</sup> / 33 m

### Weight:

- without cable, approx. 4 kg





Cable reels, hard rubber, type 503

| Series                                                                            | Item no. | Symbol output | Output                                    | Cable length | Cable          | Input/ Plug     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|-------------------------------------------|--------------|----------------|-----------------|
| Type 503                                                                          |          |               |                                           |              |                |                 |
|  | 72114*   |               | T23 / T25 / 2xJ15/5                       | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                   | 72115*   |               | T23 / T25 / J15/4<br>J15/5                | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                   | 56367*   |               | T23 / T25 / J15/5<br>CEE 5x16A/400 V      | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                   | 56368*   |               | 2 x T25 / 2x J15/5                        | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                   | 56369*   |               | 2 x T25 / 2x J15/5                        | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | CEE 5x16A/400 V |
|                                                                                   | 56370*   |               | 2 x T25 / J15/5<br>CEE 5x16A/400 V        | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | J15/5           |
|                                                                                   | 56371*   |               | 2 x T25 / J15/5<br>CEE 5x16A/400 V        | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | CEE 5x16A/400 V |
|                                                                                   | 56329*   |               | T25<br>2 x CEE 5x16A/400 V                | 50 m         | 5x2.5 Gifaflex | CEE 5x16A/400 V |
|                                                                                   | 72119*   |               | J25/5                                     | 30 m         | 5x4 Gifaflex   | J25/5           |
|                                                                                   | 72120*   |               | J40/5                                     | 25 m         | 5x6 Gifaflex   | J40/5           |
|                                                                                   | 72121*   |               | 2 x CEE 5x32A/400 V                       | 30 m         | 5x4 Proflex    | CEE 5x32A/400 V |
|                                                                                   | 72122    |               | 2 x CEE 5x32A/400 V<br>Thermal protection | 25 m         | 5x6 Proflex    | CEE 5x32A/400 V |
| 65951 cable reel type 503, complete, empty (no cable or add-on units)             |          |               |                                           |              |                |                 |
| 42655 transportable cable reel, empty (no cable or add-on units)                  |          |               |                                           |              |                |                 |
| All components are available as replacement parts.                                |          |               |                                           |              |                |                 |
| * Available with thermal protection on request.                                   |          |               |                                           |              |                |                 |



Other fitting options on request.

Quality features:

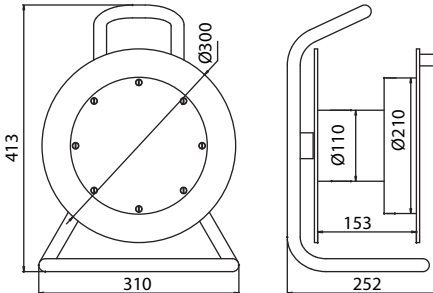
- Solid, halogen-free reel body, fully safety insulated
- Solid steel tubular frame, powder-coated in black
- Internal wedge brake
- High mechanical strength, resistant to UV and weather conditions
- Easy to transport
- Maintenance-free, impact-proof and resistant to ageing

Capacity:

- 3 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 90 m
- 5 x 1.5 mm<sup>2</sup> / 70 m
- 5 x 2.5 mm<sup>2</sup> / 50 m
- 5 x 4.0 mm<sup>2</sup> / 33 m
- 5 x 6.0 mm<sup>2</sup> / 25 m

Weight:

without cable, approx. 5.5 kg

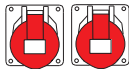
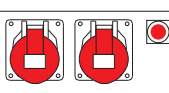


## Cable reels, steel, type 504

| Series | Item no. | Symbol output | Output | Cable length | Cable | Input/ Plug |
|--------|----------|---------------|--------|--------------|-------|-------------|
|--------|----------|---------------|--------|--------------|-------|-------------|

### Type 504



|                                                    |                                                                                            |                                             |      |              |                 |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------|--------------|-----------------|
| 56400*                                             |           | T25 / J15/5<br>fused:<br>LS 13A.3PC/covered | 50 m | 5x4 Gifaflex | J25/5           |
| 56401*                                             |           | J25/5                                       | 50 m | 5x4 Gifaflex | J25/5           |
| 56402*                                             | <br>ditto | J25/5                                       | 60 m | 5x4 Gifaflex | J25/5           |
| 56403*                                             |           | J40/5                                       | 40 m | 5x6 Gifaflex | J40/5           |
| 56404*                                             | <br>ditto | J40/5                                       | 50 m | 5x6 Gifaflex | J40/5           |
| 56405*                                             |           | 2 x CEE 5x32A/400 V                         | 40 m | 5x6 Gifaflex | CEE 5x32A/400 V |
| 56407*                                             | <br>ditto | 2 x CEE 5x32A/400 V                         | 50 m | 5x6 Gifaflex | CEE 5x32A/400 V |
| 56424*                                             |           | CEE 5x63A/400 V                             | 35 m | 5x10 Proflex | CEE 5x63A/400 V |
| 56425*                                             |           | 2 x CEE 5x32A/400 V<br>Thermal protection   | 50 m | 5x6 Proflex  | CEE 5x32A/400 V |
| 49877                                              | cable reel type 504, complete, empty (no cable or add-on units)                            |                                             |      |              |                 |
| 72050                                              | Transport trolley, black powder-coated, with two full rubber tyres Ø 200 mm                |                                             |      |              |                 |
| All components are available as replacement parts. |                                                                                            |                                             |      |              |                 |
| * Available with thermal protection on request:    |                                                                                            |                                             |      |              |                 |
| 56139                                              | thermal protection 3P/40A                                                                  |                                             |      |              |                 |
| 56140                                              | thermal protection 3P/60A                                                                  |                                             |      |              |                 |



Other fitting options on request.

#### Quality features:

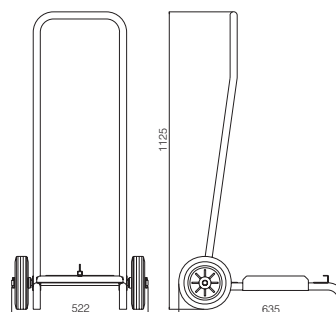
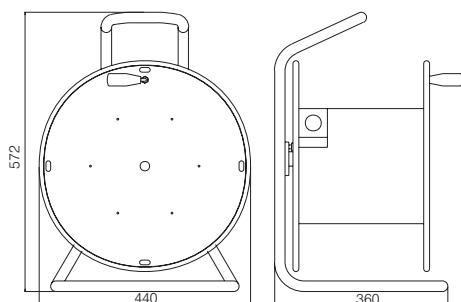
- Carry frame and reel body made from powder-coated steel tubing
- Shaft and inner tube made from A2 stainless steel
- Easy to transport
- Standard colour „Traffic red“ RAL3020
- Tried and tested design – stable construction

#### Capacity:

- 5 x 2.5 mm<sup>2</sup> / 100 m
- 5 x 4 mm<sup>2</sup> / 60 m
- 5 x 6 mm<sup>2</sup> / 50 m
- 5 x 10 mm<sup>2</sup> / 35 m

#### Weight:

- without cable, approx. 11 kg



## Cable reels, steel, type 505 (transportable)

| Series                                                                            | Item no. | Symbol output | Output                                                     | Cable length | Cable        | Input/ Plug     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------|
| <b>Type 505</b>                                                                   |          |               |                                                            |              |              |                 |
|  | 56408*   |               | 2 x CEE 5x32A/400 V                                        | 80 m         | 5x6 Gifaflex | CEE 5x32A/400 V |
|                                                                                   | 56409*   |               | 2 x CEE 5x32A/400 V                                        | 100 m        | 5x6 Gifaflex | CEE 5x32A/400 V |
|                                                                                   | ditto    |               |                                                            |              |              |                 |
|                                                                                   | 56410*   |               | J40/5                                                      | 80 m         | 5x6 Gifaflex | J40/5           |
|                                                                                   | 56411*   |               | J40/5                                                      | 100 m        | 5x6 Gifaflex | J40/5           |
|                                                                                   | ditto    |               |                                                            |              |              |                 |
|                                                                                   | 56412*   |               | J40/5                                                      | 60 m         | 5x10 Proflex | J40/5           |
|                                                                                   | 56413*   |               | J40/5                                                      | 80 m         | 5x10 Proflex | J40/5           |
|                                                                                   | ditto    |               |                                                            |              |              |                 |
|                                                                                   | 56414*   |               | CEE 5x32A/400 V<br>fused:<br>LS 32A.3PC<br>CEE 5x63A/400 V | 80 m         | 5x10 Proflex | CEE 5x63A/400 V |
|                                                                                   | ditto    |               |                                                            |              |              |                 |
|                                                                                   | 56415*   |               | CEE 5x63A/400 V                                            | 60 m         | 5x10 Proflex | CEE 5x63A/400 V |
|                                                                                   | 56417*   |               | CEE 5x63A/400 V                                            | 80 m         | 5x10 Proflex | CEE 5x63A/400 V |
|                                                                                   | ditto    |               |                                                            |              |              |                 |
|                                                                                   | 56418*   |               | CEE 5x63A/400 V                                            | 50 m         | 5x16 Proflex | CEE 5x63A/400 V |
|                                                                                   | 56419*   |               | CEE 5x63A/400 V                                            | 60 m         | 5x16 Proflex | CEE 5x63A/400 V |
|                                                                                   | ditto    |               |                                                            |              |              |                 |
|                                                                                   | 56420*   |               | J75/5                                                      | 50 m         | 5x16 Proflex | J75/5           |
|                                                                                   | 56421*   |               | J75/5                                                      | 60 m         | 5x16 Proflex | J75/5           |
|                                                                                   | ditto    |               |                                                            |              |              |                 |
| 24469 transportable cable reel 505, complete, empty (no cable or add-on units)    |          |               |                                                            |              |              |                 |
| 18496 reel body with carry handles, complete, no chassis                          |          |               |                                                            |              |              |                 |
| All components are available as replacement parts.                                |          |               |                                                            |              |              |                 |
| * Available with thermal protection on request.                                   |          |               |                                                            |              |              |                 |
| 56139 thermal protection 3P/40A                                                   |          |               |                                                            |              |              |                 |
| 56140 thermal protection 3P/60A                                                   |          |               |                                                            |              |              |                 |



Other fitting options on request.

### Quality features:

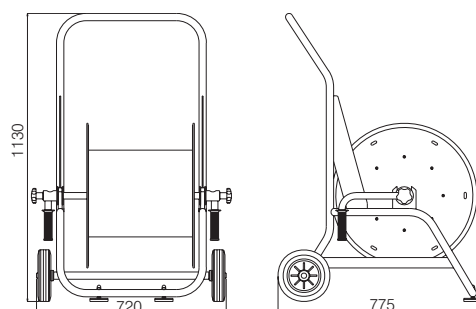
- Standard colour „Traffic red“ RAL3020
- Stable chassis made from steel tubing
- Bearing-mounted reel body made from steel plate
- Carry handles on both sides, can also be used as a crank, insulated handle
- Low centre of gravity, large solid rubber wheels

### Capacity:

- 5 x 6 mm<sup>2</sup>/120 m
- 5 x 10 mm<sup>2</sup>/ 80 m
- 5 x 16 mm<sup>2</sup>/ 60 m

### Weight:

- without cable, approx. 24 kg





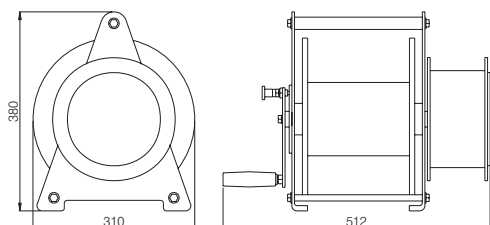
## Cable reels with secondary reel, type 518

| Series                                                                            | Item no. | Main reel                            | Secondary reel                  | Version                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Type 518 A1/A1S</b>                                                            |          |                                      |                                 |                                                     |
|  | 28035    | 75 m/3 x 1.5<br>T13 coupling         | 5 m/3 x 1.5<br>T12 plug         | Gifaflex / Secondary reel moves at same time        |
|                                                                                   | 28045    | 75 m/3 x 1.5<br>Shock-proof coupling | 5 m/3 x 1.5<br>Shock-proof plug | Proflex / Secondary reel moves at same time         |
|                                                                                   | 28492    | 35 m/5 x 2.5<br>J15/5 coupling       | 5 m/5 x 2.5<br>J15/5 plug       | Gifaflex / Secondary reel moves at same time        |
|                                                                                   | 28495    | 35 m/5 x 2.5<br>CEE 16/5 coupling    | 5 m/5 x 2.5<br>CEE 16/5 plug    | Proflex / Secondary reel moves at same time         |
|                                                                                   | 81634    | 40 m/3 x 1.5<br>T13 coupling         | 5 m/3 x 1.5<br>T12 plug         | Gifaflex, fixed secondary reel<br>Slip ring, 3-pole |
|                                                                                   | 81642    | 40 m/3 x 1.5<br>Shock-proof coupling | 5 m/3 x 1.5<br>Shock-proof plug | Proflex, fixed secondary reel<br>Slip ring, 3-pole  |
|                                                                                   | 28037    | 35 m/5 x 2.5<br>J15/5 coupling       | 5 m/5 x 2.5<br>J15/5 plug       | Gifaflex, fixed secondary reel<br>Slip ring, 5-pole |
|                                                                                   | 28047    | 35 m/5 x 2.5<br>CEE 16/5 coupling    | 5 m/5 x 2.5<br>CEE 16/5 plug    | Proflex, fixed secondary reel<br>Slip ring, 5-pole  |
| Other fitting options on request.                                                 |          |                                      |                                 |                                                     |

- Solid, halogen-free hard rubber reel body
- Solid, zinc-plated steel frame
- External, maintenance-free holding brake
- Impact-proof and resistant to ageing
- High mechanical strength
- Resistent to chemical influences
- UV and weather-resistant
- High quality, tested accessory components

- **Capacity:**  
3 x 1,5 / 90 m  
5 x 2,5 / 40 m

- **Weight:**  
without cable, approx. 7.5 kg



## Spring-driven cable reels, type 515 / 520



### Type 515



- Solid construction, reel body made from hard rubber, open reel body
- Can be individually fitted
- Maintenance-free supporting shaft
- Perfect power transmission via hand-finished slip ring, load capacity up to 25 A
- High retracting power of springs (can be adjusted), continuous tension or locking device every 20 cm
- Cut lengths up to 15 m
- Accessories: Wall and ceiling adapter made from cast aluminium

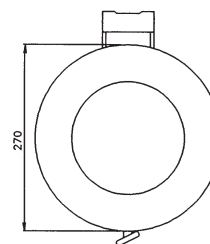
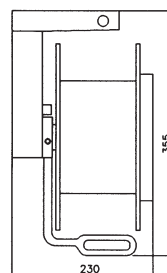
Optimum function requires correct installation. Observe our assembly instructions.

| Item  | Cable                  |        | Slip ring<br>Pole/max. load | Connection<br>(Coupling) |
|-------|------------------------|--------|-----------------------------|--------------------------|
|       | Pole x mm <sup>2</sup> | Length |                             |                          |
| 28050 | 3 x 1.5                | 15 m   | 3P/25 A                     | T13                      |
| 28060 | 3 x 1.5                | 15 m   | 3P/25 A                     | Shock-proof              |
| 28061 | 3 x 1.5                | 15 m   | 3P/25 A                     | CEE 16 A/3P              |
| 46997 | 5 x 1.5                | 15 m   | 5P/25 A                     | T15                      |
| 28048 | 5 x 1.5                | 15 m   | 5P/25 A                     | J15/5                    |
| 28049 | 5 x 1.5                | 15 m   | 5P/25 A                     | CEE 16 A/5P              |

Other versions available on request.

### Accessories

| Item  | Designation                                                |
|-------|------------------------------------------------------------|
| 22661 | Adapter for ceiling assembly for spring-driven cable reels |
| 22662 | Adapter for wall assembly for spring-driven cable reels    |



Ceiling / wall adapter

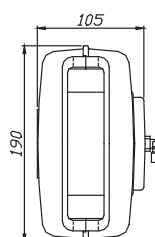
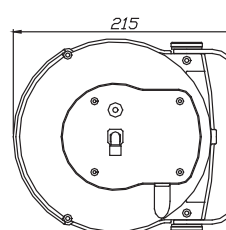
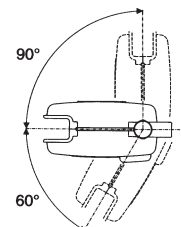


### Type 520



- Fully assembled spring-driven cable reel, with swivel wall bracket
- Casing made from impact-proof plastic black/yellow
- Retraction lock with toothed lock every 50 cm, easy to switch off
- With thermal protection
- Cut lengths 5 to 7 m
- Slip ring 2- to 3-pole
- Max. operating voltage 230 V
- Protection rating IP42
- Standard: IEC1242

| Item  | No. of poles | Cross-section       | Cable length, rolled up | Output rolled up | Output unreeled |
|-------|--------------|---------------------|-------------------------|------------------|-----------------|
| 58045 | 2            | 1.0 mm <sup>2</sup> | 7 m + 1.0 m free        | 1100 W           | 1600 W          |
| 58024 | 2            | 1.5 mm <sup>2</sup> | 5 m + 1.0 m free        | 1300 W           | 1800 W          |
| 58047 | 3            | 1.0 mm <sup>2</sup> | 6 m + 1.0 m free        | 1100 W           | 1600 W          |
| 58049 | 3            | 1.5 mm <sup>2</sup> | 5 m + 1.0 m free        | 1400 W           | 1900 W          |



## Spring-driven cable reels, type 521



### Type 521



- Fully assembled and preset push cable reel, with swivel wall bracket
- Enclosed casing made from impact-proof yellow plastic
- Retraction lock with toothed lock every 50 cm, easy to switch off
- With thermal protection, 2- to 3-pole
- Special cable, black (end cut to a smooth finish, no connection coupling)
- Cut lengths 3 to 14 m
- Slip ring 1- to 8-pole
- Max. operating voltage 500 V
- Protection rating IP42
- Standard: IEC1242

| Item  | No. of poles | Cross-section        | Cable length, rolled up | Performance, rolled up | Performance, unreeled | Thermal protection |
|-------|--------------|----------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|
| 37942 | 1            | 6.0 mm <sup>2</sup>  | 12,5 m + 1.5 m free     | –                      | –                     | no                 |
| 39732 | 1            | 16.0 mm <sup>2</sup> | 8.5 m + 1.5 m free      | –                      | –                     | no                 |
| 50984 | 2            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 14.0 m + 1.5 m free     | 900 W                  | 1400 W                | yes                |
| 52008 | 2            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 11.0 m + 1.5 m free     | 1100 W                 | 1600 W                | yes                |
| 35034 | 3            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 12,5 m + 1.5 m free     | 900 W                  | 1400 W                | yes                |
| 35063 | 3            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 10.0 m + 1.5 m free     | 1200 W                 | 1800 W                | yes                |
| 37767 | 4            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 10.5 m + 1.5 m free     | 1100 W                 | 1600 W                | no                 |
| 45221 | 4            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 8.0 m + 1.5 m free      | 1350 W                 | 1900 W                | no                 |
| 45797 | 4            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 5.5 m + 1.5 m free      | 2000 W                 | 2700 W                | no                 |
| 36871 | 5            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 7.5 m + 1.5 m free      | 1000 W                 | 1500 W                | no                 |
| 35182 | 5            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 5.5 m + 1.5 m free      | 1350 W                 | 1900 W                | no                 |
| 41457 | 7            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 6.0 m + 1.5 m free      | –                      | –                     | no                 |
| 54063 | 7            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 5.5 m + 1.5 m free      | –                      | –                     | no                 |
| 49868 | 8            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 5.5 m + 1.5 m free      | –                      | –                     | no                 |
| 44635 | 8            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 3 m + 1.5 m free        | –                      | –                     | no                 |

Other versions available on request. Increased protection rating IP55 available. Various types also available with reinforced cable (H07RN-F), operating voltage 750 V. Please ask us.

### Accessories

| Item  | Designation |
|-------|-------------|
| 44663 | Cover cap   |

### Notes:

#### Notes on installation

Suitable installation options (see page 17):

A, C, G, and N = swivel

E and F = permanent fixing with adjusting screw

Limited use with cover cap (cable inlet)

#### Thermal protection

The design with thermal protection is only possible for 230 V. A link must be fitted between the terminals.

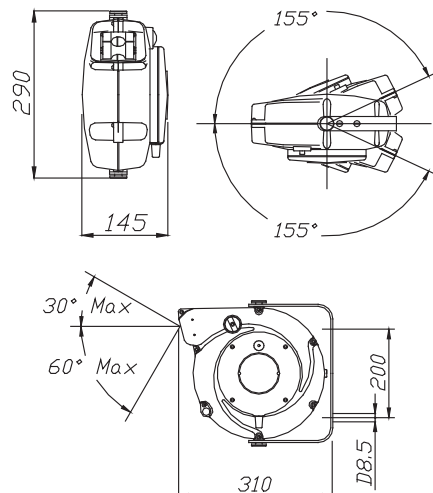
With 4- or 5-pole connections, the thermal protection can only be used via an external isolating switch (contactor). A 6- or 7-pole supply lead is required for this, however.

#### Accessories

To reduce the amount of contamination entering through the cable inlet, there is a cover cap available as an accessory (protective bellow). This can be retrofitted and increases the protection rating to IP43.

#### Ceiling mounting

With ceiling fitting and a vertical cable rolling-up and unreeling, the reel body is fixed in the fastening bracket (standard screw/nut). Please specify when ordering.



# Spring-driven cable reels, type 522



## Type 522



- Fully assembled and preset push cable reel, with swivel wall bracket
- Enclosed casing made from cast aluminium, silver/grey
- Return springs made from special steel, factory-set for continuous tension, adjustable lock
- Special cable, black (end cut to a smooth finish, no connection coupling)
- Cut lengths 6 to 24 m
- Slip ring 1- to 16-pole
- Max. operating voltage 500 V
- Protection rating IP42
- Standard: IEC1242

| Item  | No. of poles | Cross-section        | Cable length, rolled up | Performance, rolled up | Performance, unreeled |
|-------|--------------|----------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
| 41091 | 1            | 6.0 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | –                      | –                     |
| 39571 | 1            | 16.0 mm <sup>2</sup> | 15 m+2.0 m free         | –                      | –                     |
| 53377 | 2            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | 1000 W                 | 1700 W                |
| 55306 | 2            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | 1100 W                 | 1800 W                |
| 35944 | 2            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 21 m+2.0 m free         | 1800 W                 | 2500 W                |
| 56196 | 3            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | 1000 W                 | 1700 W                |
| 35104 | 3            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | 1100 W                 | 1800 W                |
| 36023 | 3            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 15 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3000 W                |
| 45360 | 4            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | 800 W                  | 1400 W                |
| 41174 | 4            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 21 m+2.0 m free         | 1100 W                 | 1800 W                |
| 45434 | 4            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 15 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3000 W                |
| 55147 | 4            | 4.0 mm <sup>2</sup>  | 8 m+2.0 m free          | 3000 W                 | 4000 W                |
| 44727 | 5            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 16 m+2.0 m free         | 800 W                  | 1400 W                |
| 35032 | 5            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 15 m+2.0 m free         | 1500 W                 | 2200 W                |
| 49850 | 5            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 10 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3000 W                |
| 37498 | 7            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 16 m+2.0 m free         | –                      | –                     |
| 42244 | 7            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 9 m+2.0 m free          | –                      | –                     |
| 45012 | 10           | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 8 m+2.0 m free          | –                      | –                     |
| 55619 | 10           | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 6 m+2.0 m free          | –                      | –                     |
| 38489 | 12           | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 8 m+2.0 m free          | –                      | –                     |
| 39102 | 12           | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 6 m+2.0 m free          | –                      | –                     |

Other versions available on request. Increased protection rating IP55 available. Various types also available with reinforced cable (H07RN-F), operating voltage 750 V. Please ask us.

## Accessories

| Item  | Designation |
|-------|-------------|
| 44660 | Cover cap   |

## Notes:

### Notes on installation

Suitable installation options (see page 17):

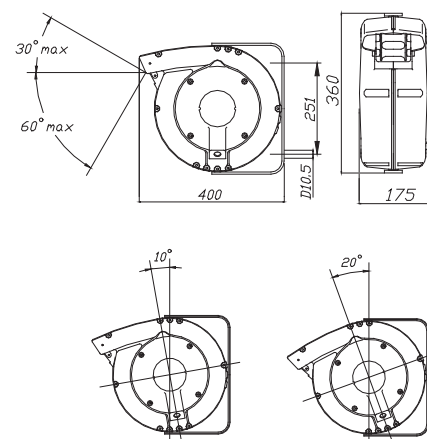
A, B, C, D, G, H, N = swivel  
E and F = permanent fixing with adjusting screw

### Accessories

To reduce the amount of contamination entering through the cable inlet, there is a cover cap available as an accessory (protective bellow). This can be retrofitted and increases the protection rating to IP43.

### Ceiling mounting

With ceiling fitting and a vertical cable rolling-up and unreeling, the reel body is fixed in the fastening bracket (standard screw/nut). Please specify when ordering.



## Spring-driven cable reels, type 523



### Type 523



- Fully assembled and preset push cable reel, with swivel wall bracket
- Enclosed casing made from impact-proof yellow plastic
- Retraction lock with toothed lock every 50 cm, easy to switch off
- Terminal board on supply side
- Reinforced slip ring package for increased requirements with double earthing contacts
- With thermal protection
- Cut lengths 8 to 17 m
- Slip ring 1- to 5-pole
- Max. operating voltage 500 V
- Protection rating IP42
- Standard: IEC1242

| Item  | No. of poles | Cross-section        | Cable length, rolled up | Performance, rolled up | Performance, unreeled | Thermal protection |
|-------|--------------|----------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|
| 21016 | 1            | 6.0 mm <sup>2</sup>  | 15 m+1.0 m free         | –                      | –                     | no                 |
| 21017 | 1            | 16.0 mm <sup>2</sup> | 10 m+1.0 m free         | –                      | –                     | no                 |
| 21018 | 2            | 1.0 mm <sup>2</sup>  | 17 m+1.0 m free         | 900 W                  | 1400 W                | yes                |
| 21019 | 2            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 15 m+1.0 m free         | 1100 W                 | 1600 W                | yes                |
| 21020 | 3            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 14 m+1.0 m free         | 1200 W                 | 1800 W                | yes                |
| 21021 | 3            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 9 m+1.0 m free          | 1900 W                 | 2500 W                | yes                |
| 21022 | 4            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 10 m+1.0 m free         | 1400 W                 | 1900 W                | no                 |
| 21023 | 5            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 8 m+1.0 m free          | 1400 W                 | 1900 W                | no                 |

Other versions available on request. Various types also available with reinforced cable (H07RN-F), operating voltage 750 V. Please ask us.

### Accessories

| Item  | Designation                                      |
|-------|--------------------------------------------------|
| 24246 | Locking device for ceiling assembly for type 523 |

### Notes:

#### Notes on installation

Suitable installation options (see page 17):

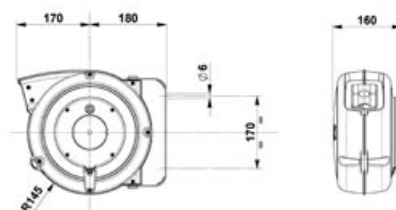
A, B, C, D, G, H, N = swivel

E and F = permanent fixing with adjusting screw

#### Thermal protection

The design with thermal protection is only possible for 230 V. A link must be fitted between the terminals.

With 4- or 5-pole connections, the thermal protection can only be used via an external isolating switch (contactor). A 6- or 7-pole supply lead is required for this, however.





# Spring-driven cable reels, type 524



## Type 524



- Fully assembled and preset push cable reel, with swivel wall bracket
- Enclosed casing made from impact-proof grey plastic
- Opening of the cable inlet using reels
- Terminal board on supply side
- Reinforced slip ring package for increased requirements with double earthing contacts
- Cut lengths 15 to 25 m
- Slip ring 1- to 5-pole
- Max. operating voltage 500 V
- Protection rating IP42
- Standard: IEC1242

| Item  | No. of poles | Cross-section        | Cable length, rolled up | Performance, rolled up | Performance, unreeled |
|-------|--------------|----------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
| 21024 | 1            | 16.0 mm <sup>2</sup> | 20 m+2.0 m free         | –                      | –                     |
| 21025 | 2            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 25 m+2.0 m free         | 1100 W                 | 1800 W                |
| 21026 | 3            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 25 m+2.0 m free         | 1100 W                 | 1800 W                |
| 21027 | 3            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 20 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3000 W                |
| 21028 | 4            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 25 m+2.0 m free         | 1100 W                 | 1800 W                |
| 21029 | 4            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 18 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3000 W                |
| 21030 | 5            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 20 m+2.0 m free         | 1500 W                 | 2200 W                |
| 21031 | 5            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 15 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3000 W                |

Other versions available on request. Various types also available with reinforced cable (H07RN-F), operating voltage 750 V. Please ask us.

## Accessories

| Item  | Designation                                      |
|-------|--------------------------------------------------|
| 26118 | Locking device for celling assembly fot type 524 |

## Notes:

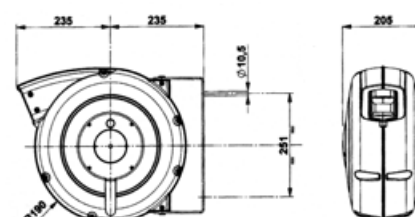
### Notes on installation

Suitable installation options (see page 17):

A, B, C, D, G, H, N = swivel

E and F = permanent fixing with adjusting screw

The spring-driven cable reels are supplied with continuous retraction setting ex works. The lock device can be easily switched on before commissioning.



# Spring-driven cable reels, type 525



## Type 525



- Fully assembled and preset spring-driven cable reel
- Robust, open design, suitable for industrial use, in aluminium / steel, epoxy-coated
- Direct fitting onto the wall or with special swivel holder
- With special spring drive unit, spring made from special steel with high resistance capacity
- Opening of the cable inlet using reels
- Collectors with 32, 60 and 100 A
- Cut lengths up to max. 53 m
- Slip ring 1- to 24-pole
- Max. operating voltage 500 V
- Protection rating IP65
- Tested to EN 61242, EN 61316

| Item                | No. of poles | Cross-section        | Cable length, rolled up | Performance, rolled up | Performance, unreel | Max. load on slip ring | Dimension specifications (diagram below) |        |        |
|---------------------|--------------|----------------------|-------------------------|------------------------|---------------------|------------------------|------------------------------------------|--------|--------|
|                     |              |                      |                         |                        |                     |                        | A                                        | B      | C      |
| 59712               | 1            | 16.0 mm <sup>2</sup> | 30 m+2.0 m free         | –                      | –                   | 60 A                   | 440 mm                                   | 160 mm | 365 mm |
| 59697               | 2            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 40 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3500 W              | 32 A                   | 440 mm                                   | 160 mm | 365 mm |
| 59714               | 3            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 29 m+2.0 m free         | 2000 W                 | 3500 W              | 32 A                   | 440 mm                                   | 160 mm | 365 mm |
| 14192 <sup>1)</sup> | 5            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 20 m+2.0 m free         | 7000 W                 | 9500 W              | 32 A                   | 440 mm                                   | 160 mm | 365 mm |
| 59715 <sup>2)</sup> | 5            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | 7000 W                 | 9500 W              | 32 A                   | 440 mm                                   | 160 mm | 365 mm |
| 13362               | 5            | 6.0 mm <sup>2</sup>  | 15 m+2.0 m free         | 17,000 W               | 22,000 W            | 60 A                   | 440 mm                                   | 160 mm | 410 mm |
| 59718               | 8            | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 20 m+2.0 m free         | –                      | –                   | 4.5 A                  | 440 mm                                   | 160 mm | 410 mm |
| 12379               | 8            | 2.5 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | –                      | –                   | 7.5 A                  | 550 mm                                   | 160 mm | 410 mm |
| 59719               | 10           | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | –                      | –                   | 4.5 A                  | 440 mm                                   | 160 mm | 480 mm |
| 59720               | 12           | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 15 m+2.0 m free         | –                      | –                   | 4.5 A                  | 550 mm                                   | 160 mm | 410 mm |
| 13677               | 12           | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | –                      | –                   | 4.5 A                  | 550 mm                                   | 160 mm | 480 mm |
| 59721               | 16           | 1.5 mm <sup>2</sup>  | 24 m+2.0 m free         | –                      | –                   | 4.5 A                  | 550 mm                                   | 160 mm | 480 mm |

<sup>1)</sup> with two return springs

<sup>2)</sup> with three return springs

## Accessories

| Item  | Designation                                    |
|-------|------------------------------------------------|
| 59873 | Wall holder, swivel design, for type 525       |
| 16123 | Wall/ceiling/floor holder for type 525         |
| 16124 | Swivel design cable inlet for type 525         |
| 16871 | Connection nipple M25, black                   |
| 16872 | Reduction screw M32–M25                        |
| 38208 | Plastic cable protective tube, black, flexible |



Item no. 59873  
Swivel design wall holder

Item no. 16123  
Wall/ceiling/floor holder

Item no. 16124  
Swivel design cable inlet

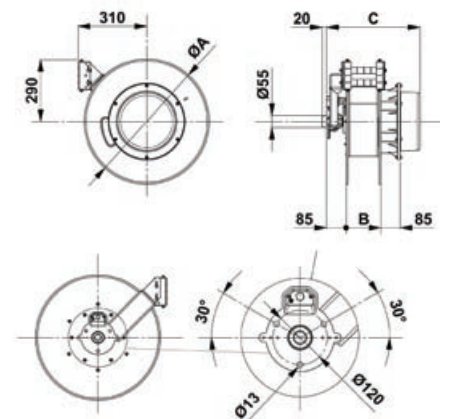
## Notes:

### Notes on installation

The cable lengths given relate to installation type E (see page 17). The effective useable cable lengths depend on the relevant installation type.

The spring-driven cable reels are supplied with continuous retraction setting ex works. The lock device can be easily switched on before commissioning.

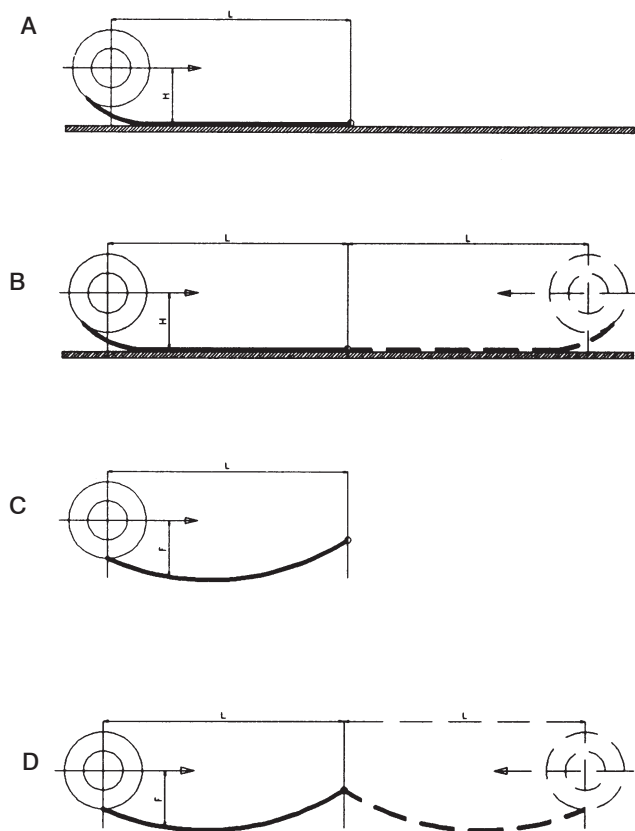
Supplied complete with approx. 2.5 m connection wire on the mains input and 2 m external cable (special cable, black, end cut off smoothly, no connection coupling) in H05VV F quality. Different types are available with reinforced cables (H07RN-F).





## Notes on installation

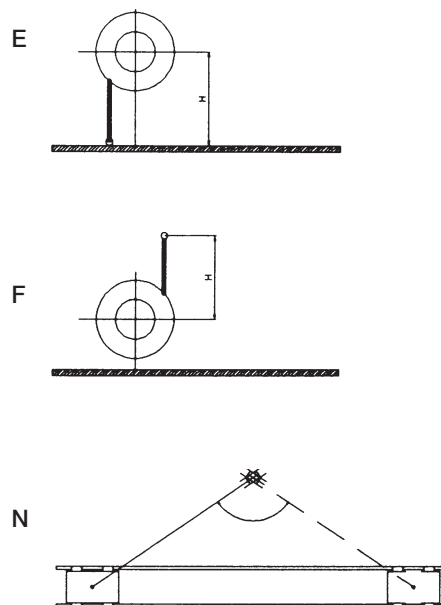
### Reel fitted onto moving part, horizontal unreeling



- A Unreeled cable on the ground, unreel in one direction. Optimum installation with max. possible uses
- B Unreeled cable on the ground, unreel in two directions
- C Suspended cable, unreel in one direction. Low number of strands, short length
- D Suspended cable, unreel in two directions

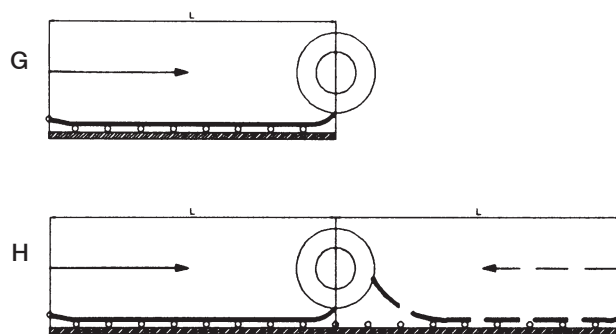
If the length and cross-section increase, the dead weight of the reel increases. The installation options for the cable are therefore restricted. The most suitable applications for each cable reel type are marked with letters A, B, C, D, E, F, G, H or N.

### Reel assembled onto a permanent or portable section, vertical unreeling



- E With reel fitted on the top. Reduced number of metres due to the weight of the cable
- F With reel fitted on the bottom. Optimum installation with max. possible uses
- N With suspended cable. Max. 350° swivel

### Reel fitted onto permanently sited part, horizontal unreeling



- G Cable on reels, unreel in one direction.
- H Cable on reels, unreel in two directions

## Hose reel for air and water, type 580 / 581

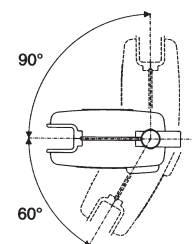
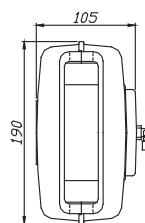
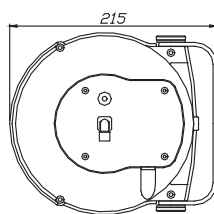


### Type 580



- Hose reel for air and cold water
- Ideal for industry, trade and hobbies
- Casing made from impact-proof plastic black
- Reel factory-set with lock, approx. every 50 cm, can be converted to continuous tension
- Max. operating pressure 12 bar
- Swivel motion bracket for wall or ceiling fitting

| Item  | Hose length rolled-up | InternalØ | Connection | Pressure |
|-------|-----------------------|-----------|------------|----------|
| 58025 | 5.5 m+1 m             | 6 mm      | 1/8"       | 12 bar   |

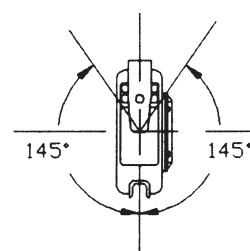
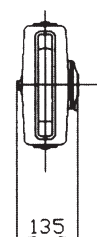
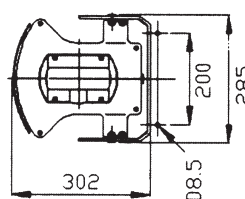


### Type 581



- Open hose reel for air and cold water
- Cost-effective for basic applications
- Casing made from impact-proof plastic yellow
- Reel factory-set with lock, approx. every 50 cm, can be converted to continuous tension
- Max. operating pressure 15 bar
- Polyurethane hose
- Swivel motion bracket for wall or ceiling fitting

| Item  | Hose length rolled-up | InternalØ | Connection | Pressure |
|-------|-----------------------|-----------|------------|----------|
| 51641 | 9 m+1 m free          | 6 mm      | 1/4"       | 15 bar   |
| 51624 | 7 m+1 m free          | 8 mm      | 1/4"       | 15 bar   |





## Hose reel for air and water, type 583 / 584

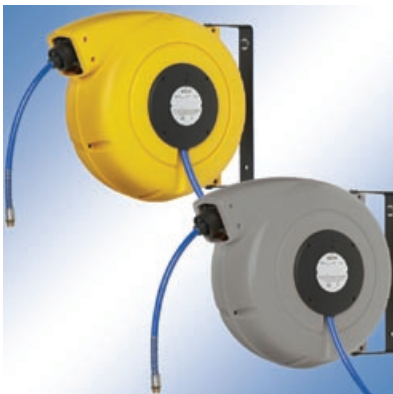
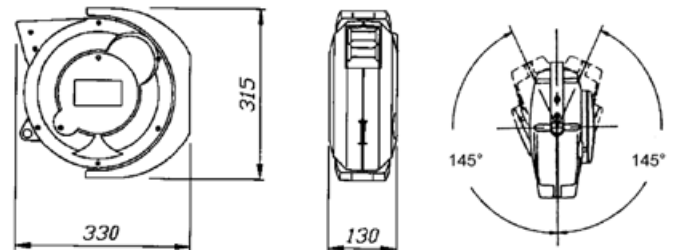


### Type 583



- Hose reel for air and cold water
- Model with elegant design and increased crushing strength of 15 bar
- Casing made from impact-proof plastic yellow
- Reel factory-set with lock, can be converted to continuous tension
- Max. operating pressure 15 bar
- Shiny polyurethane hose
- Swivel motion bracket made from plastic for wall or ceiling fitting

| Item  | Hose length rolled-up | InternalØ | Connection | Pressure |
|-------|-----------------------|-----------|------------|----------|
| 52495 | 10 m+1 m              | 6 mm      | 1/4"       | 15 bar   |
| 52496 | 9 m+1 m free          | 7.5 mm    | 1/4"       | 15 bar   |

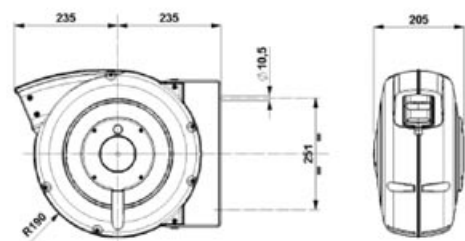


### Type 584



- Hose reel for air and cold water
- Model with modern design and stronger return spring
- Casing made from impact-proof plastic yellow or grey
- Reel factory-set with lock, can be converted to continuous tension
- Max. operating pressure 15 bar
- Shiny polyurethane hose
- Swivel motion bracket made from metal for wall or ceiling fitting

| Item  | Hose length rolled-up | InternalØ | Connection | Pressure | Colour |
|-------|-----------------------|-----------|------------|----------|--------|
| 41446 | 15 m+1 m free         | 8 mm      | 1/4"       | 15 bar   | yellow |
| 21013 | 15 m+1 m free         | 10 mm     | 3/8"       | 15 bar   | yellow |
| 21014 | 15 m+1 m free         | 8 mm      | 1/4"       | 15 bar   | grey   |
| 21015 | 15 m+1 m free         | 10 mm     | 3/8"       | 15 bar   | grey   |



## Hose reel for air and water, type 585 / 587

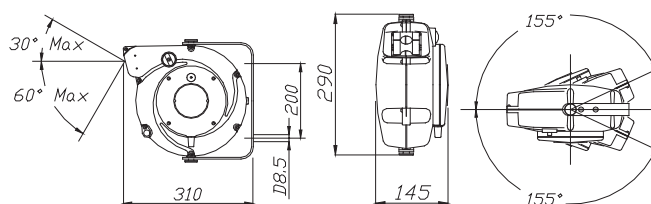


### Type 585



- Hose reel for air and cold water
- Average-sized model, improved performance, attractive, closed design
- Casing made from cast aluminium, yellow enamelled
- Reel factory-set with lock, can be converted to continuous tension
- Max. operating pressure 12 bar
- Polyurethane hose
- Swivel motion bracket for wall or ceiling fitting

| Item  | Hose length rolled-up | InternalØ | Connection | Pressure |
|-------|-----------------------|-----------|------------|----------|
| 39797 | 10 m+2 m              | 8 mm      | 1/4"       | 12 bar   |
| 44765 | 7 m+2 m free          | 10 mm     | 3/8"       | 12 bar   |

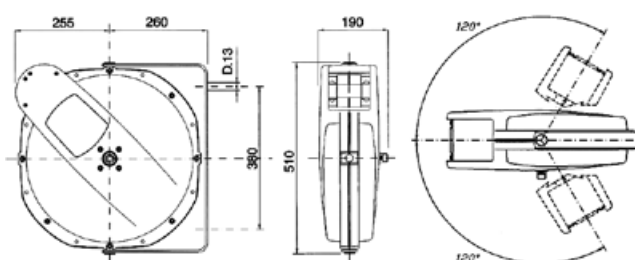


### Type 587



- Hose reel for air and cold water
- Closed design with high crushing strength of 20 bar
- Solid aluminium pressure casing, powder-coated, yellow
- Stop device for hose length required
- Max. operating pressure 20 bar
- Through-joint in brass/stainless steel
- Inlet connection on the through-joint
- Polyurethane hose
- Swivel motion bracket for wall or ceiling fitting

| Item  | Hose length rolled-up | InternalØ | Connection | Pressure |
|-------|-----------------------|-----------|------------|----------|
| 58329 | 20 m+1 m free         | 10 mm     | 3/8"       | 20 bar   |
| 59284 | 15 m+1 m free         | 12.5 mm   | 1/2"       | 20 bar   |



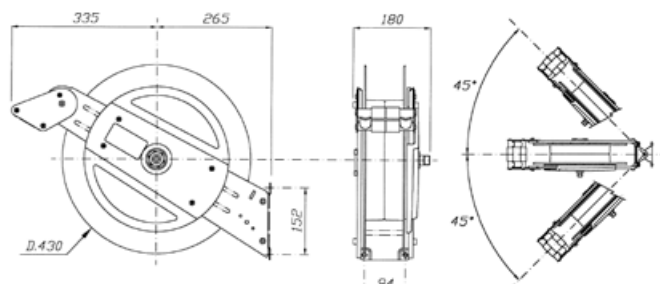
## Hose reel for air and water, type 588



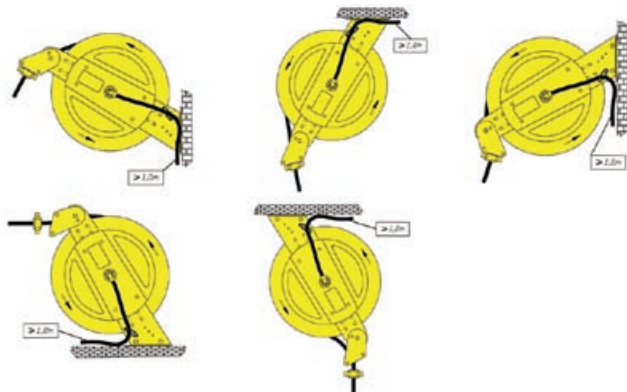
### Type 588

- Hose reel for air and cold water
- Large model, can be fitted in different ways, open layout
- Reel body made from high quality special plastic
- Shiny polyurethane hose
- Max. operating pressure 20 bar
- Supporting yoke made from zinc-plated, stainless steel
- Stop device for hose length required
- Through-joint in brass/stainless steel
- Inlet connection on the through-joint
- Universal hose locking piece
- Swivel-motion with add-on unit

| Item  | Hose length rolled-up | InternalØ | Connection | Pressure |
|-------|-----------------------|-----------|------------|----------|
| 52500 | 20 m+1 m              | 10 mm     | 3/8"       | 20 bar   |
| 52501 | 15 m+1 m              | 12.5 mm   | 1/2"       | 20 bar   |
| 18769 | 20 m+1 m              | 13 mm     | 1/2"       | 20 bar   |



### Assembly options



The appropriate unit is required for the swivel-motion version:

| Item  | Designation                           |
|-------|---------------------------------------|
| 56422 | Wall holder for swivel-motion version |



## Practical applications

---





## Practical applications



# Get in touch with us

We are looking forward to become acquainted with you personally!



News about the  
assortment and  
specific solutions  
you can find  
on our website:

[www.gifas.ch](http://www.gifas.ch)

Energy in the right dimension

**GIFAS-ELECTRIC GmbH**    Telefon +41 71 886 44 44  
Dietrichstrasse 2    Fax +41 71 886 44 49  
Postfach 275    [www.gifas.ch](http://www.gifas.ch)  
CH-9424 Rheineck    [gifas.electric@gifas.ch](mailto:gifas.electric@gifas.ch)

